

*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE**

*"Mariagrazia Mamoli"*

**Istituto Professionale Servizi per la Sanità e per l'Assistenza Sociale  
Istituto Professionale per i Servizi Socio-Sanitari - Liceo delle Scienze Umane**

- Sede: Via Brembilla 3 - 24129 **BERGAMO** - ☎ 035 260525

sito: [www.isismamolibergamo.it](http://www.isismamolibergamo.it) email: [bgis026005@istruzione.it](mailto:bgis026005@istruzione.it)

Bergamo, 24 ottobre 2018

All' **ALBO** dell'Istituto  
Al **Sito web** della scuola  
Agli **Istituti Scolastici Statali**  
A **Tutti gli INTERESSATI**  
**LORO SEDI**

**OGGETTO: AVVISO PER IL REPERIMENTO DI ESPERTI ESTERNI MADRELINGUA  
INGLESE, FRANCESE E SPAGNOLO**

#### **IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- **VISTO** l'art. 46 del D. L. n.112/2008 convertito nella Legge n. 133/2008 sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione e sulla possibilità di conferire incarichi esterni ad esperti di provata competenza per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;
- **VISTO** il D.Lgs n. 50 del 18 aprile 2016 "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture"
- **VISTI** gli artt. 32, 33 e n. 40 del D.I. n.44 del 1/2/2001 recante Regolamento concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo - contabile delle istituzioni scolastiche" che disciplina le norme relative al conferimento dei contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;
- **VISTA** la delibera n. 262 del 11/1/2016 e successiva integrazione n.292 del 20/6/2016 relativa al P.T.O.F. approvato dagli OO.CC. per il triennio 2016/2019, che prevede la realizzazione di Progetti da attivare all'interno della struttura scolastica;
- **VISTA** le delibere degli organi collegiali che prevedono la realizzazione del "**PROGETTO MADRELINGUA PER IL POTENZIAMENTO DELLA LINGUA INGLESE, FRANCESE E SPAGNOLO**"
- **CONSIDERATO** che è stata valutata l'impossibilità oggettiva ad utilizzare le risorse umane all'interno dell'Organico Docenti dell'Istituzione scolastica
- **CONSIDERATO** che esiste la copertura finanziaria;
- **CONSIDERATO** che, per la realizzazione di tale progetto si rende necessario procedere all'individuazione dei contraenti cui conferire contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa

#### **RENDE NOTO**

**che è aperta la selezione per il conferimento di incarico per  
prestazione professionale non continuativa.**

Questa istituzione scolastica intende stipulare contratti di prestazione di servizi con esperti in forma individuale.

Gli stessi potranno inoltrare istanza per le attività di seguito indicate:

---

Succursali : Via Polaresco, 19 - 24129 **BERGAMO**  
Via Per Azzano, 5 - 24126 **BERGAMO**

**Cod.Min. BGIS026005 - Codice Fiscale 95165290164**

ATTI VITA'	PROGETTO	PRESTAZIONE	MONTE ORE	TOTALE ORE	N. CORSI	COMPENSO ORARIO LORDO
1	<b>CERTIFICAZIONE</b> <b>CIG:Z0D2573FA5</b>	Corso di preparazione madrelingua INGLESE per certificazione <b>PET</b>	<b>10 ore</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>€ 35,00</b>
2	<b>CORSO DI CONVERSAZIONE MADRELINGUA INGLESE</b> <b>CIG:Z842576C77</b>	Corso di conversazione madrelingua INGLESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 3 cll quarte Liceo</b> <b>n. 4 cll quarte Prof.le</b>	<b>56</b>	<b>7</b>	<b>€ 35,00</b>
3	<b>CORSO DI CONVERSAZIONE MADRELINGUA INGLESE</b> <b>CIG:Z7E2576CCF</b>	Corso di conversazione madrelingua INGLESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 3 cll terze Liceo</b> <b>n. 1 cl terza Prof.le</b>	<b>32</b>	<b>4</b>	<b>€ 35,00</b>
4	<b>CORSO DI CONVERSAZIONE MADRELINGUA INGLESE</b> <b>CIG:Z242576D10</b>	Corso di conversazione madrelingua INGLESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 1 cl prima Liceo</b> <b>n. 2 cll seconde Liceo</b> <b>n. 4 cll seconde Prof.le</b>	<b>56</b>	<b>7</b>	<b>€ 35,00</b>
5	<b>CORSO DI CONVERSAZIONE MADRELINGUA INGLESE</b>  <b>CIG: ZD62576DFA</b>	Corso di conversazione madrelingua INGLESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 2 cll prime Liceo</b> <b>n. 1 cl seconda Liceo</b> <b>n. 1 cl terza Liceo</b> <b>n. 5 cll terze Prof.le</b> <b>n. 2 cll quarte Prof.le</b>	<b>88</b>	<b>11</b>	<b>€ 35,00</b>

**I corsi per il potenziamento delle lingue straniere si svolgeranno dalla seconda metà del mese di novembre 2018 al mese di maggio 2019.**

**Le date per i corsi per le certificazioni saranno concordate con i referenti dei progetti.**

**Le sedi dei corsi saranno presso la sede di Via Brembilla e/o succursale Caniana.**

ATTI VITA'	PROGETTO	PRESTAZIONE	MONTE ORE	TOTALE ORE	N. CORSI	COMPENSO ORARIO LORDO
6	<b>CERTIFICAZIONE</b> <b>CIG:Z642576EA0</b>	Corso di preparazione madrelingua FRANCESE certificazione <b>B1</b>	<b>10 ore</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>€ 35,00</b>
7	<b>CORSO DI CONVERSAZIONE MADRELINGUA FRANCESE</b> <b>CIG: ZBA2576F41</b>	Corso di conversazione madrelingua FRANCESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 1 cl terza Liceo</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>€ 35,00</b>
		Corso di conversazione madrelingua FRANCESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 3 cll terze Prof.le</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	
		Corso di conversazione madrelingua FRANCESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 1 cl quarta Liceo</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	
		Corso di conversazione madrelingua FRANCESE	<b>8 ore per:</b> <b>n. 4 cll quarte Prof.le</b>	<b>32</b>	<b>4</b>	

**I corsi si svolgeranno dalla seconda metà del mese di novembre 2018 a fine aprile 2019.**  
**Le date per i corsi per le certificazioni saranno concordate con i referenti dei progetti.**  
**Le sedi dei corsi saranno presso la sede di Via Brembilla e/o succursale Caniana.**

ATTIVITA' N.	PROGETTO	PRESTAZIONE	MONTE ORE	TOTALE ORE	N° CORSI	COMPENSO ORARIO LORDO €
<b>8</b>	<b>Conversare in SPAGNOLO</b>  <b>CIG Z00256FA73</b>	Corso di conversazione madrelingua SPAGNOLO	8 ore per: - n. 2 cll seconde Liceo - n. 2 cll seconde Professionale	32	4	€ 35,00 lordo dipendente
		Corso di conversazione madrelingua spagnolo	8 ore per: n.3 cll terze Liceo	24	3	
		Corso di conversazione madrelingua spagnolo	8 ore per: n.3 cll terze Professionale	24	3	
		Corso di conversazione madrelingua spagnolo	8 ore per: n.3 cll quarte Professionale	24	3	
		Corso di conversazione madrelingua spagnolo	8 ore per: n.2 cll quarte Liceo	16	2	

**I corsi si svolgeranno dalla seconda metà del mese di novembre 2018 a fine aprile 2019.**

**Le sedi dei corsi saranno presso la sede di Via Brembilla e/o succursale Caniana.**

#### **Domanda di partecipazione**

La domanda di partecipazione alla selezione redatta in carta semplice, indirizzata al Dirigente Scolastico deve pervenire entro le **ore 14 del 03/11/2018** alla segreteria dell'Istituto "Mariagrazia Mamoli" di Bergamo a mezzo posta o mediante consegna a mano al seguente indirizzo:

**ISIS "Mariagrazia Mamoli" - via Brembilla, 3 – 24129 – Bergamo**

**Non farà fede la data del timbro postale.** Non saranno considerate valide le domande inviate via e-mail o via fax. Il plico della domanda dovrà riportare il mittente e l'indicazione sulla busta:

Succursali : Via Polaresco, 19 - 24129 **BERGAMO**  
Via Per Azzano, 5 - 24126 **BERGAMO**

**Cod.Min. BGIS026005 – Codice Fiscale 95165290164**

**“OFFERTA PER AVVISO PER IL REPERIMENTO DI ESPERTI ESTERNI  
MADRELINGUA INGLESE/FRANCESE/SPAGNOLO - ATTIVITA' N. ... - CIG .....”**

**E' tassativo indicare l'attività prescelta in quanto per incompatibilità di orario non possono essere svolte da un unico esperto.**

L'ISIS “Mariagrazia Mamoli” non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Il recapito dei plichi rimane a esclusivo rischio degli interessati alla presentazione della domanda.

Resta in facoltà dell'Istituto chiedere per iscritto eventuali chiarimenti, se resi necessari ad attestare la regolarità della documentazione esibita, nonché effettuare delle verifiche, anche a campione, relativamente alla sussistenza in capo ai concorrenti di tutti i requisiti richiesti, anche soggettivi; l'eventuale difformità rispetto a quanto dichiarato in sede di gara comporterà per tutti le conseguenze di natura penale previste dalla legge in caso di dichiarazioni mendaci, e per il professionista prescelto anche la decadenza dall'aggiudicazione in favore del secondo in graduatoria.

Oltre che nei casi previsti dalla normativa vigente l'offerta potrà essere esclusa dalla valutazione anche qualora:

1. La documentazione sia incompleta e manchi di documenti essenziali a valutare l'ammissibilità del candidato e/o la sua offerta complessiva;
  2. La domanda di partecipazione pervenga oltre il termine perentorio previsto in detto Avviso pubblico.
- Rimane a cura del concorrente far giungere la propria documentazione per tempo all'Istituto e per il rispetto del termine farà fede solo ed esclusivamente il timbro di arrivo al protocollo generale dell'Istituto.

### **Compenso**

Per l'incarico effettivamente svolto il compenso massimo previsto è pari a Euro 35,00 orario lordo dipendente, onnicomprensivo di qualsiasi ritenuta fiscale e/o spesa.

L'importo sarà liquidato a fine contratto previa presentazione di una relazione di fine attività e regolare avviso di parcella.

Il Dirigente Scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive la Convenzione/contratto di fornitura di servizi con l'esperto esterno. Il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione previa:

presentazione della relazione finale

verifica della regolarità contributiva effettuata dall'Istituto in base ai dati dichiarati dall'esperto esterno in ottemperanza a quanto previsto all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche per la tracciabilità dei flussi finanziari, l'esperto dovrà dichiarare il conto corrente bancario o postale dedicato, anche se in via non esclusiva, necessario per poter procedere al pagamento.

Si precisa inoltre che la fattura dovrà pervenire elettronicamente a mezzo sistema di interscambio SIDI.

Si precisa che:

- A. Per l'ammissione alla selezione occorre: essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea; godere dei diritti civili e politici; non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario; essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.
- B. Per l'ammissione alla selezione occorre presentare:
- domanda di partecipazione alla selezione in qualità di esperti esterni, in forma individuale, di particolare e comprovata qualificazione professionale (**vedi allegato n. 1**)
  - il proprio curriculum vitae in formato europeo (in cui sono evidenziati i titoli attinenti all'attività cui è destinato il contratto).
- C. La selezione delle domande sarà effettuata dal Dirigente Scolastico, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico.  
La valutazione terrà conto:
- del livello di qualificazione professionale
  - della congruenza dell'attività professionale svolta dal candidato con gli specifici obiettivi formativi dell'insegnamento
  - di precedenti esperienze didattiche in questo Istituto
- Si precisa che non si procederà alla formulazione di alcuna graduatoria.
- D. Godono del diritto di precedenza gli esperti che hanno già prestato servizio presso l'ISIS Mamoli di Bergamo con esito positivo e senza aver interrotto anticipatamente alcun contratto stipulato con questa istituzione scolastica.
- E. L'istituzione scolastica si riserva il diritto di invitare, tra gli altri, anche esperti di comprovata esperienza o qualità formativa di cui abbia avuto testimonianza in precedenti collaborazioni con l'Istituto.
- F. L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali, di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.
- G. Gli aspiranti dipendenti della Pubblica Amministrazione o da altra amministrazione dovranno essere autorizzati e la stipulazione del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.
- H. L'Istituto si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dell'attività o di variare il numero delle ore inizialmente previste dal progetto.
- I. Il Dirigente Scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive la convenzione con gli esperti esterni. L'entità massima del compenso è quella prevista dal progetto e/o dalle normative in vigore dietro rilascio di regolare fattura o ricevuta fiscale.
- L. L'incarico non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione, fatto salvo cause di forza maggiore non direttamente imputabili all'Istituto, previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione delle ore prestate e di documento fiscale valido.

- M. E' fatta salva la facoltà di questa Istituzione di recedere dal contratto, qualora la verifica delle attività svolte rivelasse inadempimento della prestazione;
- N. Ai sensi dell'art. 10 comma 1 della legge 31 ottobre 1996 n. 675 e in seguito specificato dall'art. 13 del D.Lgs. 196 del 2003 (Codice sulla Privacy), i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'Isis Mamoli di Bergamo per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare l'Istituto al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico.
- O. Il presente bando è affisso all'Albo, pubblicato sul sito internet della scuola <http://www.isismamolibergamo.it>. ed inviato per posta elettronica alle istituzioni scolastiche con richiesta di pubblicazione e affissione all'albo.
- P. Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti presso l'Ufficio di Segreteria.

Il responsabile dell'attività negoziale e del trattamento dei dati personali è il Dirigente Scolastico Prof.ssa Armanda rrarini.

Il presente avviso è affisso all'Albo, pubblicato sul sito [www.isismariagraziamaoilibergamo.it](http://www.isismariagraziamaoilibergamo.it) ed inviato per posta elettronica alle istituzioni scolastiche con richiesta di pubblicizzazione e affissione all'albo del proprio Istituto. Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti presso gli Uffici di Segreteria dell'Istituto:

**Tel. 035-260525.**

La Dirigente Scolastica  
Prof.ssa Armanda Ferrarini (\*)  
*\*Il documento è firmato digitalmente  
ai sensi del D. Lgs 82/2005 s.m.i*

Si allega: modello di domanda di partecipazione, in forma individuale, al procedimento di individuazione  
(Allegato A)

Referente del procedimento: dsga D. Mangiaracina